

## **SERVICES COMMERCIAUX DU GOUVERNEMENT CANADIEN AU CANADA**

**Agent des marchés américains pour ce secteur**  
**Ministère des Affaires extérieures (UTD)**  
**125, chemin Sussex, Ottawa (Ontario) K1A 0G2**  
**Téléphone : 613-993-7343/613-993-5911**  
**Télex : 0533745**  
**Télécopieur : 613-996-9103**

### **Colombie-Britannique**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences et**  
**de la Technologie**  
**P.O. Box 11610**  
**900-650 West Georgia Street**  
**Scotia Tower**  
**Vancouver, B.C.**  
**V6B 5H8**  
**Téléphone : 604-666-0434**  
**Télex : 0451191**  
**Télécopieur : 604-666-8330**

### **Saskatchewan**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences et**  
**de la Technologie**  
**6th Floor**  
**105 - 21st Street East**  
**Saskatoon, Saskatchewan**  
**S7K 0B3**  
**Téléphone : 306-975-4353**  
**Télex : 0742742**  
**Télécopieur : 306-975-5334**

### **Manitoba**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences et**  
**de la Technologie**  
**Suite 608**  
**330 Portage Avenue**  
**Winnipeg, Manitoba**  
**R3C 2V2**  
**Téléphone : 204-983-2097**  
**Télex : 0757624**  
**Télécopieur : 204-983-2187**

### **Alberta**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences**  
**et de la Technologie**  
**The Counterpoint Building**  
**Suite 505**  
**10179 - 105th Street**  
**Edmonton, Alberta**  
**T5J 3S3**  
**Téléphone : 403-420-2944**  
**Télex : 0372762**  
**Télécopieur : 403-420-4507**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences et**  
**de la Technologie**  
**Harry Hays Building**  
**Suite 630**  
**220 - 4th Avenue S.E.**  
**Calgary, Alberta**  
**T2P 3C3**  
**Téléphone : 403-292-4575**  
**Télécopieur : 403-292-4578**

### **Ontario**

**Centre du Commerce international**  
**Ministère de l'Industrie, des Sciences et**  
**de la Technologie**  
**4th Floor**  
**Dominion Public Building**  
**1 Front Street West**  
**Toronto, Ontario**  
**M5J 1A4**  
**Téléphone : 416-973-5000**  
**Télex : 06524378**  
**Télécopieur : 416-973-8714**